

BETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER:
MERKINNÄT JA MÄÄRÄYKSET:

AK

KVARTERSOMRÅDE FÖR FLERVÄNINGSHUS.
ASUINKERROSTALOJEN KORTTELIALUE.

AP

KVARTERSOMRÅDE FÖR SMAHUS.
• På området får uppföras kopplade småhus och separata småhus för boendeändamål.

ASUNPIENTALOJEN KORTTELIALUE.
• Alueelle saa rakentaa kytkeytyjä pientaloja ja erillisä pientaloja asuinrakennukseen.

AP-1

KVARTERSOMRÅDE FÖR SMAHUS.
• Förutom en huvudbyggnad omfattande högst två bostäder får på varje byggnadsparts uppföras en bostad i skild byggnad.
• På området befintliga byggnader kan renoveras och utvidgas.
• Nybyggnader, tillbyggnader och renoveringar bör anpassas till traditionellt byggnadssätt.
• I enlighet med byggnadsnämndens prövning kan på kvartersområdet tillåtas bygganden av icke miljöförstörande arbets-, verkstads- eller andra dylika utrymmen, högst 100m² per byggnadspart.

ASUNPIENTALOJEN KORTTELIALUE.
• Enintään kaksoisuntoa käsittävän pääraurakennus lisäksi saa rakennuspaikalle rakentaa yhden asunnon erillisestä rakennekuun.

• Alueella olevia rakennuksia voidaan korjata ja laajentaa.
• Uudisrakennukset, laajennukset ja korjaustoimenpiteet on sopettettava perinteiseen rakennekuapaan.

• Rakennustutakunta voi harkinnan mukaan sallia korttelialueelle rakennettavaksi ympäristöhäiriöitä aiheuttamattomia työ-, versta- tms. tiloja enintään 100m² rakennuspaikkaa kohdilla.

AP-2

KVARTERSOMRÅDE FÖR SMAHUS.
• På varje byggnadspart kan uppföras radhus och andra kopplade småhus för 2-4 bostäder.
• På området befintliga byggnader får renoveras och utvidgas.
• Nybyggnader, tillbyggnader och renoveringar bör anpassas till traditionellt byggnadssätt.

ASUNPIENTALOJEN KORTTELIALUE.
• Jokaiselle rakennuspaikalle voidaan rakentaa rivitaloja ja muita kytkeytyjä 2-4 asunnon pientaloja.
• Alueella olevia rakennuksia voidaan korjata ja laajentaa.
• Uudisrakennukset, laajennukset ja korjaustoimenpiteet on sopettettava perinteiseen rakennekuapaan.

AR

KVARTERSOMRÅDE FÖR RADHUS OCH ANDRA KOPPLADE BOSTADSHUS.
RIVITALOJEN JA MUUDEN KYTTETJEN ASUINRAKENNUSEN KORTTELIALUE.

AO

KVARTERSOMRÅDE FÖR FRISTÄENDE SMAHUS.
• På området får byggas ett bostadshus med högst två bostäder.

ERILLISPENTALOJEN KORTTELIALUE.
• Alueelle saa rakentaa yhden enintään kaksiasuntoisen asuinrakennuksen.

AO-1

KVARTERSOMRÅDE FÖR FRISTÄENDE SMAHUS.
• På området får byggas ett bostadshus med högst två bostäder.
• På området befintliga byggnader kan grundrenoveras och utvidgas i traditionell stil.
• Nybyggnader bör anpassas till traditionellt byggnadssätt.

ERILLISPENTALOJEN KORTTELIALUE.
• Alueelle saa rakentaa yhden enintään kaksiasuntoisen asuinrakennuksen.

• Alueella olevia rakennuksia voidaan peruskorjata ja laajentaa perinteisellä tyylliä.
• Uudisrakennukset on sopettettava perinteiseen rakennekuapaan.

AL

KVARTERSOMRÅDE FÖR BOSTADS- AFFÄRS- OCH KONTORSBYGGNADER.
ASUINI-, LIIKE- JA TOIMITORAKENNUSEN KORTTELIALUE.

AM

KVARTERSOMRÅDE FÖR LANTBRUKSLÄGENHETER DRIFTSCENTRUM.
MAATILJOJEN TALOUSKESKUSTEN KORTTELIALUE.

Y

KVARTERSOMRÅDE FÖR ALLMÄNNA BYGGNADER.
YLEISTEN RAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

YL

KVARTERSOMRÅDE FÖR BYGGNADER FÖR OFFENTLIG NÄRSERVICE.
JULKISTEN LÄHIPALVELURAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

YO

KVARTERSOMRÅDE FÖR UNDERVERNISGSBYGGNADER.
OPETUSTOIMINTAA PALVELEVIESEN RAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

YS

KVARTERSOMRÅDE FÖR BYGGNADER FÖR SOCIAL VERKSAMHET OCH HÄLSOVÄRD.
SOSIAALITOINTA JA TERVEYDENHUOLTOA PALVELEVIESEN RAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

YY

KVARTERSOMRÅDE FÖR KULTURBYGGNADER.
KULTTUURITOIMINTAA PALVELEVIESEN RAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

YK

KVARTERSOMRÅDE FÖR KIRKOR OCH ANDRA FÖRSAMLINGSBYGGNADER.
KIRKKOJEN JA MUUDEN SEURAKUNNALLISTEN RAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

YU

KVARTERSOMRÅDE FÖR IDROTTSBYGGNADER.
URHEILUTONINTAA PALVELEVIESEN RAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

YM

KVARTERSOMRÅDE FÖR MUSEIBYGGNADER.
MUSEORAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

K

KVARTERSOMRÅDE FÖR AFFÄRS- OCH KONTORSBYGGNADER.
LIKE- JA TOIMITORAKENNUSEN KORTTELIALUE.

KL

KVARTERSOMRÅDE FÖR AFFÄRSBYGGNADER.
LIKERAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

KM

KVARTERSOMRÅDE FÖR AFFÄRSBYGGNADER DÄR EN STOR DETALJHANDELSENHET FÄR PLÄCERAS.
LIKERAKENNUSTEN KORTTELIALUE, JOLLE SAA SUIJOTTA VÄHITTÄISKUAPAN SUURYSKIKÖN.

T

KVARTERSOMRÅDE FÖR INDUSTRI- OCH LAGERBYGGNADER.
TEOLLISUUS- JA VARASTORAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

TY

KVARTERSOMRÅDE FÖR INDUSTRIBYGGNADER DÄR MILJÖN STÄLLER SÄRSKILDA KRAV
PA VERKSAMHETENS ART.
TEOLLISUUSRAKENNUSEN KORTTELIALUE, JOLLA YMPÄRISTÖ ASETTAAN TOIMINNAN LAADULLE ERITYISÄ VÄTIMUKSIA.

TY-1

KVARTERSOMRÅDE FÖR INDUSTRIBYGGNADER DÄR MILJÖN STÄLLER SÄRSKILDA KRAV
PA VERKSAMHETENS ART.
• På området får ej placeras anläggning, som förorsakar störande lukt eller andra luftföroreningar eller som förorsakar buller, som överstiger 55 dBA vid gränserna till området.

TEOLLISUUSRAKENNUSEN KORTTELIALUE, JOLLA YMPÄRISTÖ ASETTAAN TOIMINNAN LAADULLE ERITYISÄ VÄTIMUKSIA.

• Alueelle ei saa sijoittaa laitosta, joka aiheuttaa häiritsevää haju tai muuta ilmaa pilaantumista tai joista aiheutuva melutaso ylittää alueen rajalla 55 dBA.

KVARTERSOMRÅDE FÖR LAGERBYGGNADER.
VARASTORAKENNUSTEN KORTTELIALUE.

PARK.
PUISTO.

KVARTERSOMRÅDE FÖR NÄRREKREATION.
LÄHIKIRKISTYSALUE.

OMRÅDE FÖR IDROTS- OCH REKREATIONSANLÄGGNINGAR.
JÄRHUSSI- JA VYKISTYSPALVELUJEN ALUE.

OMRÅDE FÖR ALLMÄN VÄG.
YLEISEN TIEN ALUE.

JÄRNVÄGSMRÅDE.
RAUTATIELUAE.

OMRÅDE FÖR ALLMÄN PARKERING.
YLEINEN PYSAKOINTIALUE.

KVARTERSOMRÅDE FÖR SERVICESTATION.
HUOLTOASEMAN KORTTELIALUE.

KVARTERSOMRÅDE FÖR GODSTRAFIKTERMINAL.
TAVARALIKENNETERMINAALIN KORTTELIALUE.

OMRÅDE FÖR BYGGNADER OCH ANLÄGGNINGAR FÖR SAMHÄLLSTEKNISK FÖRSÖRJNING.
YHDYSKUNTALENKAJA HUOLTOA PALVELEVIESEN RAKENNUSTEN JA LAITOSTEN ALUE.

OMRÅDE FÖR BEGRAVNINGSSPLATS.
HAUTAUSMÄA-ALUE.

SKYDDSGRÖNOMRÅDE.
SUOJAVIHERALUE.

JORD- OCH SKOGSBRUKSMRÅDE.
MAA- JA METSÄTÄLÖALUE.

JORDBRUKSMRÅDE.
MAATALOUSALUE.

VATTENOMRÅDE.
VESIALUE.

Linje 3 m utanför planområdets gräns.
3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.

Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
Korttelin, kortteinosa ja alueen raja.

Gräns för delområde.
Osa-alueen raja.

Riktigtvarende gräns för område eller del av område.
Ojeellinen alueen tai osa-alueen raja.

144 Kvartersnummer.
Korttelin numero.

1 Nummer på riktigtvarende tomt.
Ojeellisen tomtin numero.

KYRKVÄGEN Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.
Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.

Byggnadsrätt i kvadratmeter väringsyta.

Beteckningen anger hur många procent av den på byggnadssidan tillåtna väringsytan som får användas för bostadslägenhetter.
Merkinna, kuinka monta prosenttia rakennusalalle salitustaa kerrosalasta saadaan käyttää asuinhuoneistoja varten.

Beteckningen anger hur många procent av den på byggnadssidan tillåtna väringsytan som får användas för butikskloaker.
Merkinna osalta, kuinka monta prosenttia rakennusalalle salitustaa kerrosalasta saadaan käyttää myymälätöja varten.

I Romersk siffra anger största antalet värningar i byggnaderna, i byggnaden eller i den därav.
Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman salituston kerrosluvan.

Ett bråktal framför en romersk siffra anger hur stor del av arealen i byggnadens största värning man får använda i källarvärningen för murtolku roomalaisten numeron edessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerrossalen alastaa kellarikerroksessa käyttää kerrosalaa luettavasti tilaksi.

Ett bråktal efter en romersk siffra anger hur stor del av arealen i byggnadens största värning man får använda i vindssplanet för utrymme som inräknas i väningsytan.
Murtolku roomalaisten numeron jäällessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerrossalen alastaa ulakon tasolla saa käyttää kerrosalaa laskettavaksi tilaksi.

Explateringstal, dvs. förhållandet mellan värningsytan och tomtens yta.
Tehokkuusluu eli kerrosalan suhde tontin pinta-alaan.

Byggnadsyta.
Rakennusluu.

Pilen anger den sida av byggnadssyntan som byggnaden skall tangera.
Nuoli osoittaa rakennusalisen sivun, johon rakennus on rakennettaa kiinni.

Beteckningen anger jidusoleringen mot trafikbuller i byggnadens ytterväggar samt fönster och andra konstruktioner skall vara minst 35dB(A) mot denna sida av byggnadssyntan.
Merkinna osoittaa rakennusalisen sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkopuoleinen sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden ääneneristyvyyden liikenemelu vastaan on oltava vähintään 35dB(A).

le

För lek och utevistelse reserverad riktigtvarende del av område.
Ojeellinen leikki- ja oleskelualueeksi varattu alueen osa.

○ ○ ○ ○

Trädad som skall bevaras/planteras.
Saligettaväistä/istutettava puurivi.

Gata.

Katu.

pp

Gata reserverad för gång- och cykeltrafik.
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

pp/t

Gata reserverad för gång- och cykeltrafik där infart till tomt är tillåten.
Jalankululle ja polkupyöräilylle varattu katu.

hk

Lägsgata.
Hidakatu.

ajo

Körförbindelse.
Ajoyhtees.

ajo

Riktigtvarende körförbindelse.
Ojeellinen ajoyhtees.

l

För allmän gångtrafik reserverad del av område.
Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.

p

Parkeringsplats.
Pysäköimispalika.

nä

För frisksområde för allmän reserverad del av område.
Yleisen tien näkemäläuseeksi varattu alueen osa.

e

För ledning reserverad del av område.
Johtoa varten varattu alueen osa.

a

Gång- och cykelförbindelse under gata eller trafikområde.
Kadun tai liikennealueen alittava kevyen liikenteen yhteys.

l

U